

Wera Werkzeuge GmbH  
Korzerter Straße 21–25  
D-42349 Wuppertal  
Germany  
[www.wera.de](http://www.wera.de)  
[www.weratools.com](http://www.weratools.com)  
[www.weratools.co.uk](http://www.weratools.co.uk)

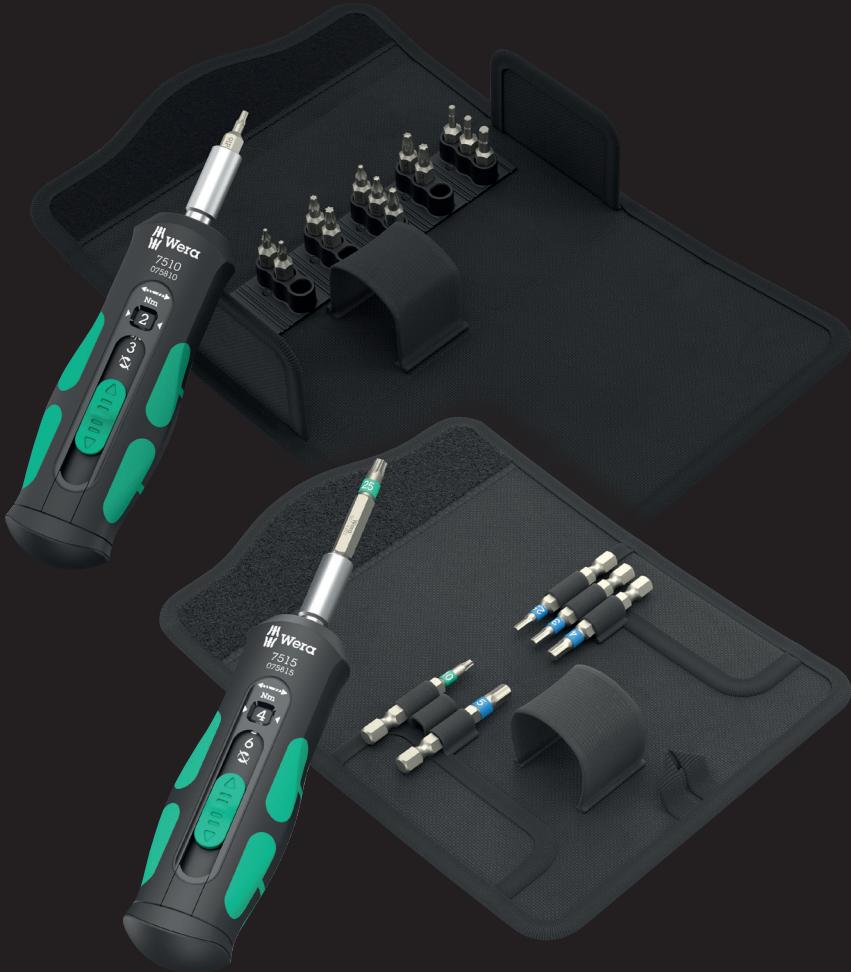
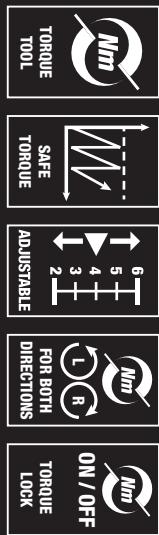


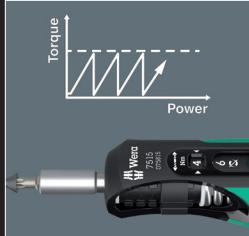
Drehmomentschraubendreher  
mit Schnelleinstellung

Torque screwdriver with  
quick torque adjustment

Destornillador dinamométrico  
con un ajuste rápido del valor  
dinamométrico

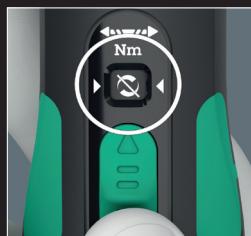
Tournevis dynamométrique  
avec réglage rapide de la  
valeur de couple





## Überrutschmechanik verhindert Aufbringen zu hoher Drehmomente

Nach Erreichen des eingestellten Drehmomentwertes kann das Werkzeug nicht überzogen werden, so dass das Aufbringen eines zu hohen Drehmomentes ausgeschlossen ist.



## Slide-over mechanism prevents application of excessive torques

Once the set torque value has been reached, the tool cannot be overtightened, so that excessive torque cannot be applied.

### Einfache Einstellung

Einfache und schnelle Einstellung der wählbaren Anzugsdrehmomente. Fünf wählbare Anzugsdrehmomente und eine Fest-Stellung (Torque Lock) für beinahe unbegrenzte Löse- und Anzugsmomente.

### Simple setting

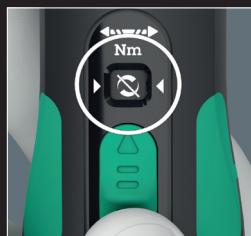
Easy and fast setting of the selectable tightening torques. Five selectable tightening torques and one fixed position (Torque Lock) for almost unlimited tightening and loosening moments.

### Hör- und spürbares Überraschen

Deutlich hör- und spürbares Überraschen beim Erreichen des eingestellten Drehmomentes.

### Excess-load signal

Distinctly audible and noticeable excess-load signal when the pre-set torque is reached



## El mecanismo de sobre-resbaló evita la aplicación de pares de giro demasiado altos

Tan pronto se alcanza el valor de par de giro preajustado la herramienta ya no puede ser utilizada para apretar de manera forzada. Así queda excluido que se aplique un valor de par demasiado alto.

### Un ajuste simple

Un ajuste fácil de los pares de apriete elegibles. Cinco pares de apriete elegibles y una posición fija (Torque Lock) para unos pares de desapriete y apriete ilimitados.



## Le mécanisme de débrayage empêche l'application de couples trop élevés

L'outil ne peut pas dépasser le couple réglé de sorte que l'application d'un couple trop élevé est exclue.

### Réglage aisément

Réglage facile des couples de serrage au choix. Cinq couples de serrage au choix et une position fixe (Torque Lock) pour des couples de desserrage/serrage illimités.

### Für Rechts- und Linksanzug

Der Safe-Torque Speed ist für Rechts- und Linksanzug mit eingeschaltetem Torque Lock geeignet. Bei ausgeschalteter Torque Lock Funktion erfolgt das Anziehen und Lösen ohne Drehmoment.

### For clockwise and counterclockwise operation

The Safe-Torque Speed is suitable for clockwise and counterclockwise operation with a set torque. When the Torque Lock function is deactivated, tightening and loosening is enabled without torque.

### Para el apriete hacia la derecha y hacia la izquierda

La llave dinamométrica Safe-Torque Speed es adecuada para el apriete a la derecha y a la izquierda con un valor dinamométrico ajustado. Cuando se desconecta la función Torque Lock, el apriete y desapriete se realiza sin par dinamométrico.

### Pour serrage à droite et à gauche

La clé dynamométrique Safe-Torque Speed convient au serrage à droite et à gauche au couple réglé. Lorsque la fonction Torque Lock est désactivée, le serrage et le desserrage s'effectuent sans couple.